

## 2016 NAB ラスベガスツアー参加 お申込書

平素よりのお引き立て誠に有難うございます。NAB 見学ツアーへご参加希望のお客様へご案内申し上げます。

NAB2016 見学ツアーへご参加頂くにあたり、下記の必要事項へのご記入をお願い致します。本紙とパスポートのコピーも合わせて弊社担当まで、もしくは FAX 等にてお送り下さい。NAB2016 見学ツアーにて皆様とお会いできますことを楽しみにお待ちしております！

ふりがな		生年月日	年 月 日
お名前		性別	男 ・ 女
(ローマ字) パスポート記載通り		パスポート No.	
パスポート 発行日	年 月 日	パスポートの 有効期限	年 月 日
現住所	〒 TEL		
電話番号		携帯電話	
当日の 緊急連絡先	〒 TEL (会社・自宅・その他〔 〕)		
海外携帯等			
国内連絡先 (渡航中)	(続柄)		
勤務先	会社名 〒 TEL E-mail:		

(※ご記入頂いた内容をワークショップツアー開催準備資料以外に利用することはございません。パスポートコピーなどお預かりした個人情報資料はツアー開催後弊社にて破棄させていただきます。)

**提出内容： 本紙 1 枚とパスポートのコピー(写真掲載ページ)**

**提出締め切り： 2016 年 2 月 26 日まで**

**アガイ商事株式会社**  
〒171-0014 東京都豊島区池袋 2-23-16 アガイビル  
TEL 03-5954-7577 FAX 03-5954-7578  
E-mail: info@agai-jp.com Web: http://www.agai-jp.com

# 2016.4 NABラスベガスツアー

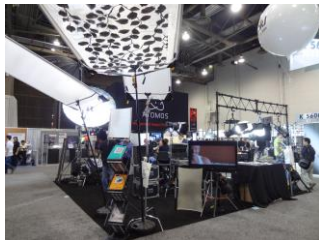
2015年12月

### Agai Presents Let's go Las Vegas!

世界最大の放送機器展NABは、最新の業界動向、各社メーカーからの新製品について効率的に、いち早く知ることができる必見の見本市です。NAB 見学ツアーではコボルトのアメリカ代理店紹介、最新鋭デジタル機器、話題のブースを紹介。

アガイ商事が同行し日本語通訳、カタログ収集など皆さんの視察をサポート致します。

世界の一流レストラン、ショッピング、カジノなどラスベガスならではの観光施設も隣接しています。



### ☆日程表 (2016年4月17日-4月21日) 3泊5日

日付	ご旅行予定	滞在先
4月17日(日)	成田出発 ラスベガスへ 同日着	HiltonGVC 予定
4月18日(月)	NAB 展示会視察 (ラスベガスコンベンションセンター)	HiltonGVC 予定
4月19日(火)	NAB 展示会視察 (ラスベガスコンベンションセンター)	HiltonGVC 予定
4月20日(水)	ラスベガス出発 午前発	機中泊
4月21日(木)	成田着 夕方着	

※ 日程詳細は別紙にてご案内致します。内容に変更がある場合もございますのでご了承下さい。

### ☆特典

- コボルト新製品情報を日本に先駆けて入手!
- アメリカで話題の最新放送技術、機材、ブースをご案内
- 日本語通訳サービス: 気になるブースでの情報収集のお手伝い



●参加費:  
30万円(税込み)  
●参加者数(総勢):  
10名

**NAB 特別キャンペーン!** 期間:2016年1月5日~2016年2月26日まで

**コボルト&ブロンカラー500万円のご購入で1名様無料ご招待!**

ご購入額の6%を参加費からお値引します。(特別キャンペーンにつき、他の特典と重複して適用はできませんのでご了承下さい。)

※ご旅行出発日の53日前からキャンセル料が発生致します。キャンセル料金には弊社から外部へ予約し、キャンセルした結果発生する航空券、ホテル宿泊、展示会会場入場券等のキャンセル料金が含まれております。飲食代等その他の料金は弊社負担として含まれておりません。キャンセル料の詳細につきましては別紙にてご案内致します。ご旅行お申し込みキャンセルのご連絡は、お電話/E-mail/FAXのいずれかでご連絡下さい。※営業時間(平日9:00~18:00、第1、3土曜日9:00~18:00)休業日、祝日につきましてはE-mail又はFAXにて受け付け致します。

Broncolor/kobold 日本総代理店 **アガイ商事株式会社**  
〒171-0014 東京都豊島区池袋 2-23-16 アガイビル  
TEL 03-5954-7577 FAX 03-5954-7578 info@agai-jp.com